

ELŐSZÓ

A nyelvtanulást segítő nyelvkönyveknek, szótáraknak számos fajtája van. Az egy- és kétnyelvű szótárak mellett népszerűek a kétnyelvű társalgási könyvek, amelyek témakörökbe rendezve kulcsmondásokat közölnek, így segítik az adott szituációban a kommunikációt az idegen nyelvi környezetben. Ugyancsak jól és eredményesen használhatók és népszerűek a magyar és az idegen nyelvű mondatokat párhuzamosan közlő segédszótárak.

Szótárunk a magyar nyelv 2000 leggyakoribb és legfontosabb főnevét tartalmazza példamondatokkal, ezért egyesíti a szótárak és a társalgási könyvek nyújtotta előnyöket. A főneveknek a nyelvben elfoglalt fontos szerepét jelzi, hogy a mondatban valamennyi mondatrészi szerepben megjelenhetnek. A főnév lehet állítmány, alany, tárgy és határozó is.

A szótár 2000 leggyakoribb és legfontosabb magyar főnévének kiválasztásakor szerepet kaptak a gyakoriságvizsgálatokon alapuló szólisták, illetve a nyelvi korpuszok és a magyar nyelvkönyvek is.

A kötet a magyar nyelv 2000 leggyakoribb és legfontosabb főnévének jelentését egy-egy magyar példamondattal világítja meg. A 2000 magyar főnévnek a szótár megadja a pontos angol megfelelőjét is, és a nyelvtanuló segítésére a magyar főnév jelentését bemutató magyar példamondatot párhuzamosan angolul is közli.

A *TOP 2000 magyar főnév* kiadvány a benne lévő angol főnevek mindegyikénél jelzi, hogy az adott főnév az angol nyelvtudás mely szintjéhez elengedhetetlen. A szótár a széles körben elterjedt A1 – A2 – B1 – B2 – C1 jelölést alkalmazza. Ez a jelölés a szótárt használó nyelvtanulót pontosan eligazítja, hogy az elérni kívánt angol nyelvi szinthez mely főnevek ismerete szükséges feltétlenül. A szótárban található főnevek egy 5000 szavas teljes szókincs főnévállományának felelnek meg.

Az egyes nyelvi szintekhez tartozó főnevek száma kerekítve a következő:

A1 szint: 490 főnév

A2 szint: 510 főnév

B1 szint: 420 főnév

B2 szint: 330 főnév

C1 szint: 320 főnév

A TOP 2000 kiadvány az egyik leghatékonyabb segédeszköz a legfontosabb magyar és angol főnevek megtanulásához, mivel a jól megválasztott magyar és angol példamondatok életszerű szituációkba helyezik a szavakat, és ezzel hozzájárulnak ahhoz, hogy később könnyen felidézzék őket.

Az angol szavak kiejtési mutatója is segíti a kiadvány használóját, hogy egyénileg, akár tanár nélkül is gyorsan és eredményesen haladjon a nyelvtanulásban.

A *TOP 2000 magyar főnév* kiadvány párja a *TOP 2000 angol főnév* kiadványnak, amely ugyancsak a TINTA Könyvkiadónál jelent meg. A két TOP szótár segítségével az angol nyelv iránt érdeklődő alapos és gyakorlati nyelvtudásra tehet szert.

A *TOP 2000 magyar főnév* szótár egyrészt hasznos az angolul tanuló vagy az angol nyelvismeretüket felfrissíteni, továbbfejleszteni kívánó magyaroknak, másrészt mindazoknak a külföldieknek, akik ismerkednek a magyar nyelvvel, esetleg korábbi – mára már kissé elhalványult – magyartudásukat kívánják felfrissíteni.

ÚTMUTATÓ A SZÓTÁR HASZNÁLATÁHOZ

A *TOP 2000 magyar főnév* szerkezete a klasszikus szótárfüzetchez hasonló, amelynek bal oldali oszlopában a magyar szavakra vonatkozó információk jelennek meg, míg jobb oldali oszlopa az angol megfelelőikkel kapcsolatos adatokat tartalmazza. A szócikkek felépítését az alábbiakban foglaljuk össze.

A címszavakat tartalmazó sorokban található a címszóra és a szó használatára vonatkozó fontosabb adatok.

A szótárban szereplő címszavak **VASTAG KISKAPITÁLIS** betűvel szedve, szoros betűrendben követik egymást. A magyar szótári hagyományoknak megfelelően betűrendi szempontból nem tettünk különbséget az *a-á, e-é, i-í, o-ó, ő-ő, u-ú* és az *ü-ű* betűpárok között.

A címszavak többségének egy jelentése van. Azonban más nyelvekhez hasonlóan, a magyar is számos többjelentésű szót használ. Ilyenkor a *TOP 2000 magyar főnév* szótár terjedelmi korlátai miatt legtöbbször csak az adott szó leggyakoribbnak, legfontosabbnak ítélt jelentése szerepel.

A magyar címszó mellett nem adjuk meg annak kiejtését, azonban az előszó végén közöljük táblázatos formában a magyar betűk kiejtését.

Közöljük a főnév legfontosabb toldalékos alakjait úgy, hogy a címszót tilde (~) helyettesíti, és ehhez kapcsolódnak a jelek vagy a ragok: a többes számú, a tárgyragos és az egyes szám harmadik személyű birtokos személyjeles alak van megadva.

kerékpár ~ok, ~t, ~ja

csütörtök ~ök, ~öt, ~je

ház ~ak, ~at, ~a

Amennyiben a mai magyar nyelvben egy toldalék több formája is járulhat a szóhoz, akkor a vagylagosságot is jelöljük.

fotel ~ok v. ~ek, ~t, ~ja v. ~je v. ~e

bajusz ~ok v. *bajszok*, ~t v. *bajszot*, ~a v. *bajsza*

szakáll ~ak, ~t v. ~at, ~a

Az *-a, -e* végű névszók utolsó magánhangzója toldalékos alakban megnyúlik, ezt (˘) módon jelöljük:

fa ˘k, ˘t, ˘ja

pince ˘k, ˘t, ˘je

kacsa ˘k, ˘t, ˘ja

A változó tövű főnevek toldalékos alakját teljes egészében feltüntetjük:

bokor *bokrok, bokrot, bokra*

kosár *kosarak, kosarat, kosara*

majom *majmok, majmot, majma*

Szótárunkban a magyar címszavak jelentését új sorban egy-egy ✧ jellel bevezetett, találó magyar példamondattal, tipikus helyzet-mondattal világítjuk meg, amelyben a magyar címszót – akárcsak a példamondat angol fordításában annak megfelelőjét – dőlt betűvel emeltük ki.

A szótár angol oldalán általában a magyar címszavak leggyakoribb és egyértelmű angol megfelelőjét adjuk meg. A magyar címszónak megfelelő angol címszó után közreadjuk az angol szó kiejtését a nemzetközi fonetikai jelekkel leírva.

Ugyancsak közöljük, hogy az angol szó mely nyelvelsajátítási szint-hez (A1, A2, B1, B2 stb.) tartozik.

AZ ANGOL SZAVAK KIEJTÉSÉHEZ HASZNÁLT FONETIKAI JELEK A TOP 2000 SZÓTÁRBAN

Magánhangzók (Vowels)

- i: Magyar hosszú í. Például: *sheep* [ʃi:p]
- ɪ A magyar i és é közti, rövid hang. Például: *ship* [ʃɪp]
- i Magyar i, mindig hangsúlytalan helyen. Például: *army* [ˈɑ:mi]
- e Mint a magyar é, csak rövid. Például: *head* [hed]
- æ A magyar e és á közti, félhosszú hang. Például: *hat* [hæt]
- ɑ: A magyar a és á közti, hosszú hang. Például: *far* [ɑ:m]
- ɒ Mint a magyar a, de kissé o-szerűbben. Például: *sock* [sɒk]
- ɔ: Mint a magyar hosszú ó. Például: *horse* [hɔ:s]
- ʊ Magyar u és o közti, rövid hang. Például: *look* [lʊk]
- u: Magyar hosszú ú (kissé ű-színezettel). Például: *scool* [sku:l]
- ʌ Mint a magyar á, csak rövid. Például: *cup* [kʌp]

- ɜ: Mint a magyar *ö*, de nem kerekített ajakkal. Például: *bird* [bɜ:d]
 ə A *z* *ö* és *a* közti, elmosódott, rövid hang, mindig hangsúlytalan helyen. Például: *success* [sək'ses]

Kettőshangzók (Diphthongs)

- eɪ A magyar *éj*. Például: *day* [deɪ]
 əʊ A magyar *ó* és *ö* közti hanggal kezdődik, és *u*-ban végződik. Például: *nose* [nəʊz]
 aɪ Magyar *áj*. Például: *eye* [aɪ]
 aʊ Magyar *á + ú*. Például: *mouth* [maʊθ]
 ɔɪ Magyar *oj*. Például: *boy* [bɔɪ]
 iə Magyar *i* és *é* közti hanggal kezdődik, és *ö* és *a* közti hangban végződik. Például: *ear* [ɪə]
 eə A magyar *e*-vel kezdődik, és *ő* és *a* közti hangban végződik. Például: *hair* [heər]
 ʊə A magyar *ú* és *ö* közti hanggal kezdődik, és *ö* és *a* közti hangban végződik. Például: *towel* ['təʊəl]

Mássalhangzók (Consonants)

- p Magyar *p* (hangsúlyos helyen gyenge *h*-t is ejtünk utána). Például: *pen* [pen]
 b Magyar *b*. Például: *book* [bʊk]
 t Magyar *t* (hangsúlyos helyen gyenge *h*-t is ejtünk utána). Például: *town* [taʊn]
 d Magyar *d*. Például: *day* [deɪ]
 k Magyar *k* (hangsúlyos helyen gyenge *h*-t is ejtünk utána). Például: *cat* [kæt]
 ɡ Magyar *g*. Például: *gum* [ɡʌm]
 tʃ Magyar *cs*. Például: *cheese* [tʃi:z]
 dʒ Magyar *dzs*. Például: *jump* [dʒʌmp]
 f Magyar *f*. Például: *fish* [fɪʃ]
 v Magyar *v*. Például: *vein* [veɪn]
 θ Hiányzik a magyarban: leginkább a „pösze” sz-re hasonlít. Például: *thumb* [θʌm]

- ő Hiányzik a magyarban: leginkább a „pösze” z-re, vagy a d-re hasonlít. Például: *rhythm* ['rɪðəm]
- s Magyar sz. Például: *skin* [skɪn]
- z Magyar z. Például: *zoo* [zu:]
- ʃ Magyar s. Például: *shop* [ʃɒp]
- ʒ Magyar zs. Például: *vision* ['vɪʒn]
- h Magyar h. Például: *horse* [hɔ:s]
- m Magyar m. Például: *moon* [mu:n]
- n Magyar n. Például: *name* [neɪm]
- ŋ Mint az n a magyar *bank*, *zsong* szavakban. Például: *sink* [sɪŋk]
- l Magyar l. Például: *look* [lʊk]
- r A magyar r-nél gyengébb, nem pergetett r (a britben szóvégen és mássalhangzó előtt néma, az amerikaiban mindenütt ejtik). Például: *rice* [raɪs]
- j Magyar j. Például: *youth* [ju:θ]
- w Magyar u-ból induló, rövid hang. Például: *week* [wi:k]

Egyéb jelek (Other symbols)

- ' főhangsúly (main stress) *office* ['ɒfɪs]
- , mellékhangsúly (secondary stress) *cigarette* [ˌsɪɡə'ret]
- . szótaghangsúly (syllable division) *cherry* ['tʃer.i]